

ngành nào do cơ quan chủ quản ngành đó ở địa phương phụ trách chỉ đạo trực tiếp và tổng hợp báo cáo kết quả cho Ủy ban hành chính và Chi cục Thống kê.

Nhiệm vụ cụ thể của Ủy ban hành chính là chỉ đạo chung việc kiểm tra tồn kho thuốc và dược liệu của các ngành ở địa phương và thuộc địa phương quản lý. Các Chi cục Thống kê và các Sở, Ty Y tế chịu trách nhiệm giúp Ủy ban hành chính tổng hợp tình hình chung và báo cáo kết quả điều tra tồn kho lên Tổng cục Thống kê. Lúc tổng hợp chung, các ngành liên quan cũng phải phối hợp chặt chẽ với Chi cục Thống kê và Sở, Ty Y tế để làm cho chính xác. Việc kiểm tra tồn kho của các xí nghiệp, công ty và kho cấp I hoặc của các đơn vị thuộc trung ương quản lý do các Bộ và Tổng cục chủ quản trực tiếp phụ trách.

Riêng đối với các cơ sở của các đơn vị bộ đội và công an nhân dân vũ trang, của Tổng cục Vật tư, việc tổng hợp tình hình và báo cáo kết quả tồn kho do Bộ Quốc phòng và Tổng cục Vật tư phụ trách trực tiếp, không qua Chi cục Thống kê địa phương.

— Ở các đơn vị cơ sở: Việc kiểm tra tồn kho do Thủ trưởng đơn vị phụ trách và các đại diện chấp hành công đoàn, đoàn thanh niên lao động ở cơ sở tham gia trực tiếp.

Các Bộ, Tổng cục và các Ủy ban hành chính khu, thành phố, tỉnh cần thấy hết tính chất quan trọng và phức tạp của công tác kiểm tra tồn kho này, nắm vững yêu cầu là kiểm kê đầy đủ số lượng (kể cả hiện vật và giá trị bằng tiền) và phẩm chất của tồn kho thuốc, dụng cụ, dược liệu, hóa chất dùng vào mục đích y tế, thú y, trên cơ sở đó chấn chỉnh công tác quản lý phân phối, cung cấp, dự trữ tồn kho cho hợp lý để phục vụ tốt cho sức khỏe của nhân dân và bảo vệ tốt gia súc.

Để đảm bảo thực hiện tốt thông tư này, cần chuẩn bị đầy đủ, bố trí tổ chức thực hiện cho chu đáo, chỉ đạo chặt chẽ, tăng cường kiểm tra đôn đốc, đề cao ý thức trách nhiệm của cán bộ phụ trách từ trung ương đến cơ sở.

Nhận được thông tư này, các Bộ, Tổng cục có liên quan và các Ủy ban hành chính khu, thành phố, tỉnh nghiên cứu kỹ và thi hành khẩn trương, đầy đủ.

Hà-nội, ngày 8 tháng 3 năm 1963

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

NGUYỄN DUY TRINH

LIÊN BỘ

TỔNG CỤC KHAI HOANG — NỘI VỤ

THÔNG TƯ liên Bộ số 001-TT-1B về nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy khai hoang của địa phương.

TỔNG CỤC TRƯỞNG TỔNG CỤC KHAI HOANG BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ

Kính gửi: Ủy ban hành chính các khu, thành phố, tỉnh.

Căn cứ Nghị định số 17-CP ngày 21 tháng 2 năm 1963 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Tổng cục khai hoang; để đảm bảo hoàn thành nhiệm vụ vận động nhân dân khai hoang của Đảng và Nhà nước đã đề ra, Tổng cục khai hoang và Bộ Nội vụ quy định nhiệm vụ, quyền hạn, tổ chức bộ máy khai hoang của tỉnh, thành phố, như sau:

1. Tổ chức chuyên trách khai hoang cấp tỉnh là cơ quan quản lý toàn bộ công tác nhân dân khai hoang trong tỉnh: chịu sự lãnh đạo của Ủy ban hành chính tỉnh và chịu trách nhiệm trước Ủy ban hành chính tỉnh trong việc vận động, tổ chức và chỉ đạo thực hiện công tác nhân dân khai hoang ở địa phương theo đường lối, chủ trương, kế hoạch của Đảng và Nhà nước đồng thời chịu sự chỉ đạo của Tổng cục khai hoang về chuyên môn.

2. Tổ chức chuyên trách khai hoang cấp tỉnh có nhiệm vụ và quyền hạn:

a) Bảo đảm thực hiện đúng đắn các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước, các thông tư, chỉ thị, quyết định của Ủy ban hành chính địa phương và của Tổng cục khai hoang về công tác nhân dân khai hoang.

b) Căn cứ vào kế hoạch của Tổng cục khai hoang và yêu cầu phát triển sản xuất trong địa phương, xây dựng và thực hiện kế hoạch nhân dân khai hoang; thực hiện công tác định cư, định canh (những nơi còn du cư, du canh) hoặc chuyển cư, chuyển vùng canh tác (những nơi đất hẹp người đông), cụ thể là:

— Điều tra tình hình đất đai bỏ hoang, bỏ hóa, xác định phương hướng sản xuất thích hợp với từng vùng kinh tế, phân bổ hợp lý lực lượng sản xuất của địa phương: tổ chức và chỉ đạo hợp tác xã sản xuất nông nghiệp của nhân dân khai hoang (ở những tỉnh tự tổ chức khai hoang trong địa phương);

— Căn cứ tình hình thực tế của địa phương mình về bình quân diện tích ruộng đất sản xuất, về mật độ dân số, cùng với địa phương nhận người đến khai hoang xác minh tình hình đất đai dành cho nhân dân khai hoang; lập kế hoạch vận động, tổ chức đưa người đi khai hoang. Theo dõi, tổng hợp tình hình giải quyết các vấn đề liên quan đến người đi khai hoang (tài sản, quyền lợi trong hợp tác xã cũ...), cùng với địa phương nhận người đến khai hoang nhanh chóng ổn định tổ chức cơ sở sản xuất mới cho địa phương nhận người đến khai hoang và tiếp tục ổn định tư tưởng nhân dân đi khai hoang (ở những tỉnh, thành phố đưa người đi khai hoang);

— Điều tra tình hình đất đai, tài nguyên, lao động, xác định phương hướng sản xuất, lập kế hoạch tiếp nhận người đến khai hoang. Kết hợp với các ngành, vận động nhân dân giúp đỡ những người ở địa phương khác đến khai hoang; giải quyết các vấn đề thiết yếu về thủy lợi, về giao thông, về cơ sở vật chất và kỹ thuật sản xuất..., tổ chức và chỉ đạo ngay từ đầu những hợp tác xã sản xuất nông nghiệp khai hoang, những cơ sở sản xuất khác trong khu vực nhân dân khai hoang và chú ý giúp đỡ nhân dân đi khai hoang xen kẽ (ở những tỉnh nhận người đến khai hoang).

c) Quản lý cán bộ, biên chế, lao động, tiền lương, tài sản, tài vụ, vật tư của ngành khai hoang theo sự ủy nhiệm của Ủy ban hành chính tỉnh.

d) Yêu cầu các ngành và các cơ quan cấp dưới báo cáo tình hình và những số liệu cần thiết về công tác nhân dân khai hoang.

3. Để hoàn thành tốt nhiệm vụ đã quy định trên, căn cứ tính chất việc tổ chức nhân dân khai hoang và khối lượng công tác của từng địa phương, Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố thành lập Ty khai hoang hoặc Phòng khai hoang trực thuộc Ủy ban hành chính và định số biên chế của cơ quan ấy theo nguyên tắc và thủ tục do Hội đồng Chính phủ quy định. Ủy ban hành chính tỉnh cần phân công một ủy viên Ủy ban chuyên trách công tác nhân dân khai hoang.

Thông tư này quy định nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy khai hoang của tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương, khu Hồng-quảng và khu vực Vĩnh-linh. Riêng hai Ủy ban hành chính khu Tây-bắc và khu Việt-bắc cần có cán bộ trong văn phòng Ủy ban chuyên trách theo dõi, giúp Ủy ban hành chính khu nắm tình hình, kiểm tra, đôn đốc các tỉnh thực hiện công tác nhân dân khai hoang.

Sau khi quy định nhiệm vụ cụ thể của tổ chức khai hoang, các Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương, khu Hồng-quảng và khu vực Vĩnh-linh căn cứ vào nhiệm vụ, khối lượng và tính chất công tác nhân dân khai hoang, vào đặc điểm tình hình của địa phương, theo nguyên tắc tổ chức bộ máy gọn, nhẹ, có hiệu lực mà quyết định bộ máy và biên chế khai hoang cho hợp lý.

Công tác khai hoang ở cấp huyện, cấp xã do Ủy ban hành chính huyện, Ủy ban hành chính xã chịu trách nhiệm. Căn cứ vào tính chất công tác nhân dân khai hoang của từng địa phương, Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố quy định cụ thể nhiệm vụ, quyền hạn cho bộ phận hoặc cán bộ chuyên trách công tác nhân dân khai hoang ở huyện, xã. Ủy ban hành chính huyện cần phân công một ủy viên Ủy ban hành chính phụ trách và bố trí cán bộ chuyên trách.

Thi hành thông tư này gặp khó khăn gì, đề nghị các Ủy ban hành chính tỉnh, thành phố báo cáo cho Tổng cục khai hoang và Bộ Nội vụ biết.

Hà-nội, ngày 7 tháng 3 năm 1963

Tổng cục trưởng

Tổng cục khai hoang

LÊ QUẢNG BA

CÁC BỘ

BỘ Y TẾ

THÔNG TƯ số 04-BYT-TT về việc tạm thời quy định nhiệm vụ, tổ chức Cục Bảo vệ sức khỏe trực thuộc Bộ Y tế.

Thi hành quyết định số 101-CP ngày 4-9-1962 của Hội đồng Chính phủ về việc thành lập Cục Bảo vệ sức khỏe trực thuộc Bộ Y tế;

Căn cứ theo điều 2 và điều 4. Bộ Y tế tạm thời quy định nhiệm vụ, tổ chức cho Cục Bảo vệ sức khỏe như sau:

I. TÌNH HÌNH

Từ ngày hòa bình lập lại, số cán bộ trung, cao cấp ngày càng tập trung nhiều ở trung ương, phần lớn là các đồng chí đã bị tù đầy hồi còn hoạt động bí mật và chịu đựng gian khổ trong kháng chiến, nay lại phải làm việc nhiều, ít được nghỉ ngơi; mặt khác trong hoàn